

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1988-1989

10 JANVIER 1989

**BUDGET**

**du Ministère de l'Emploi  
et du Travail pour l'année  
budgétaire 1988**

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE  
L'EMPLOI ET DE LA POLITIQUE  
SOCIALE (1)

PAR M. SLEECKX

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a consacré ses réunions du 20 décembre 1988 à l'examen de ce budget.

Ce budget a été examiné en réunion publique de commission.

(1) Composition de la Commission :  
Président : M. Marc Olivier.

## A. — Titulaires :

C.V.P. MM. Ansoms, De Roo, Marchand, Mme Nelis-Van Liedekerke, M. Olivier (M.).  
P.S. Mlle Burgeon (C.), MM. Daerden, Perdieu, Santkin, Vancrombruggen.  
S.P. M. Bossuyt, Mme De Meyer, MM. Sleeckx, Van der Sande.  
P.V.V. MM. Bril, Flamant, Van Mechelen.  
P.R.L. MM. Dubois, Hazette.  
P.S.C. MM. Antoine, Charlier (Ph.).  
V.U. M. Vangansbeke.  
Ecolo/ M. Geysels.  
Agalev

## B. — Suppléants :

MM. Bosmans (F.), Breyne, Mme Leysen, MM. Vandebosch, Van Hecke, Van Parys.  
MM. Gilles, Leroy, Mme Onkelinx, MM. Picqué, Wairy, N.  
MM. Beckers, Coppens, Mme Duroi-Vanhelmont, MM. Hancké, Vandebroucke.  
MM. Deswaene, De Groot, Vandermeulen, Van Renterghem.  
MM. Bertouille, Klein, Pivin.  
M. Beaufays, Mme Corbisier-Hagon, M. Hiance.  
MM. Van Grembergen, Vervaet.  
M. Daras, Mme Vogels.

## Voir :

4 / 17 - 646 - 88 / 89 :

— N° 1 : Budget transmis par le Sénat.

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1988-1989

10 JANUARI 1989

**BEGROTING**

**van het Ministerie van  
Tewerkstelling en Arbeid voor het  
begrotingsjaar 1988**

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
TEWERKSTELLING EN HET  
SOCIAAL BELEID (1)

UITGEBRACHT DOOR HEER SLEECKX

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft haar vergaderingen van 20 december 1988 gewijd aan de besprekking van deze begroting.

Deze begroting werd besproken in openbare commissievergadering.

(1) Samenstelling van de Commissie :  
Voorzitter : de heer Marc Olivier.

## A. — Vaste leden :

C.V.P. HH. Ansoms, De Roo, Marchand, Mevr. Nelis-Van Liedekerke, H. Olivier (M.).  
P.S. Mej. Burgeon (C.), HH. Daerden, Perdieu, Santkin, Vancrombruggen.  
S.P. H. Bossuyt, Mevr. De Meyer, HH. Sleeckx, Van der Sande.  
P.V.V. HH. Bril, Flamant, Van Mechelen.  
P.R.L. HH. Dubois, Hazette.  
P.S.C. HH. Antoine, Charlier (Ph.).  
V.U. H. Vangansbeke.  
Ecolo/ H. Geysels.  
Agalev

## B. — Plaatsvervangers :

HH. Bosmans (F.), Breyne, Mevr. Leysen, HH. Vandebosch, Van Hecke, Van Parys.  
HH. Gilles, Leroy, Mevr. Onkelinx, HH. Picqué, Wairy, N.  
HH. Beckers, Coppens, Mevr. Duroi-Vanhelmont, HH. Hancké, Vandebroucke.  
HH. Deswaene, De Groot, Vandermeulen, Van Renterghem.  
HH. Bertouille, Klein, Pivin.  
H. Beaufays, Mevr. Corbisier-Hagon, H. Hiance.  
HH. Van Grembergen, Vervaet.  
H. Daras, Mevr. Vogels.

## Zie :

4 / 17 - 646 - 88 / 89 :

— N° 1 : Begroting overgezonden door de Senaat.

**I. — EXPOSE INTRODUCTIF  
DU MINISTRE  
DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL**

**1. Les grandes lignes de la politique**

**1.1. *Emploi***

La continuité de la politique a fait l'objet d'une attention particulière. Il a été souligné lors de la discussion de la loi-programme que l'emploi économique devait être maintenu et amélioré.

Le consensus social apparu après la conclusion de l'accord central, qui est à présent discuté au niveau des secteurs, peut y contribuer.

Le Ministre souligne ensuite l'importance des programmes de formation et des programmes pour l'emploi.

**1.2. *Politique des chômeurs***

Ce point pourra faire l'objet d'un débat approfondi lors de la discussion en commission du budget pour 1989.

**1.3. *Evolution du marché de l'emploi***

Le Gouvernement est attentif aux conséquences de l'évolution démographique et de l'augmentation du nombre de femmes sur le marché de l'emploi.

**1.4. *Qualité et conditions annexes du travail***

Il faut rechercher un équilibre raisonnable entre les besoins des entreprises (flexibilité de la main-d'œuvre) et les droits sociaux des travailleurs et de leur famille.

Le Gouvernement est particulièrement attentif aux conditions sociales de travail, qui ne peuvent pas toujours être traduites en revendications salariales.

**1.5. *Europe***

L'Europe sociale et l'Europe économique doivent pouvoir se développer ensemble.

Le niveau minimum que nous avons déjà atteint sur le plan social doit également être traduit au niveau européen.

**2. Commentaire du budget**

La subvention de l'Etat pour le budget initial se montait à 40 319,2 millions de francs. Après le contrôle budgétaire de mars 1988, 15 512,7 millions de francs ont été ajoutés à ce montant, qui a ainsi été porté à 55 831,9 millions de francs.

**I. — INLEIDENDE UITEENZETTING  
VAN DE MINISTER VAN  
ARBEID EN TEWERKSTELLING**

**1. Krachtlijnen van het beleid**

**1.1. *Tewerkstelling***

De continuïteit van het beleid krijgt bijzondere aandacht. Tijdens de besprekking van de programma-wet werd erop gewezen dat de economische werkgelegenheid moet in stand gehouden en verbeterd worden.

De sociale consensus die ontstaan is na het afsluiten van het centraal akkoord, waarover nu in de sectoren onderhandeld wordt, kan hiertoe bijdragen.

De Minister onderstreept verder het belang van vormings- en tewerkstellingsprogramma's.

**1.2. *Werklozenbeleid***

Hierover zal een diepgaand debat mogelijk zijn naar aanleiding van de besprekking in commissie van de begroting voor 1989.

**1.3. *Evolutie van de arbeidsmarkt***

De Regering heeft aandacht voor de gevolgen van de demografische evolutie en van de toename van het aantal vrouwen op de arbeidsmarkt.

**1.4. *Kwaliteit en randvoorwaarden van de arbeid***

Er moet een redelijk evenwicht gezocht worden tussen de behoeften van de ondernemingen (flexibiliteit van de arbeidskrachten) en de sociale rechten van de werknemer en zijn gezin.

De Regering heeft bijzondere aandacht voor de sociale voorwaarden van de arbeid, die niet steeds in looneisen kunnen worden omgezet.

**1.5. *Europa***

Het sociale Europa en het economische Europa moeten samen tot ontwikkeling kunnen komen.

Het minimumniveau dat wij op sociaal vlak reeds bereikt hebben, moet ook Europees vertaald worden.

**2. Toelichting bij de begroting**

De rijkstoelage voor de initiële begroting bedroeg 40 319,2 miljoen frank. Na de begrotingscontrole van maart 1988 werd hieraan 15 512,7 miljoen frank toegevoegd en kwam men tot een bedrag van 55 831,9 miljoen frank.

Cette différence s'explique comme suit :

- 1) sous-évaluation du nombre de chômeurs;
- 2) sous-évaluation des allocations de chômage moyennes;
- 3) non-exécution de certaines mesures d'économie.

Au montant susvisé, il faut encore ajouter 11 milliards représentant les bonus de la sécurité sociale promis mais non attribués.

La différence totale est par conséquent de 26 milliards de francs.

Redenen van dit verschil :

- 1) onderschatting van het aantal werklozen;
- 2) onderschatting van de gemiddelde werkloosheidsuitkeringen;
- 3) bepaalde besparingen werden niet uitgevoerd;

Daarbij moet nog een verschil van 11 miljard gevoegd worden voor beloofde maar niet toegekende bonus van de sociale zekerheid.

Totaal verschil : 26 miljard frank.

## II. — DISCUSSION

### 1. Emploi

En réponse à une question du rapporteur sur les programmes pour l'emploi destinés aux chômeurs de longue durée, *le Ministre* communique les chiffres suivants.

Pour pouvoir prétendre à un emploi dans le troisième circuit de travail, il faut avoir été chômeur complet indemnisé pendant 2 ans.

En octobre 1988, 20 471 personnes, dont 6 000 peu qualifiées, étaient occupées dans le cadre du TCT.

Pour pouvoir être engagé à la commune en tant que contractuel subventionné, une période de chômage de six mois est requise. Il y a actuellement 37 000 contractuels subventionnés, dont 12 000 anciens TCT.

Pour pouvoir postuler un emploi dans un programme du fonds budgétaire interdépartemental, il faut être chômeur complet indemnisé depuis un an. Deux mille huit cents personnes sont actuellement occupées dans les programmes du FBI.

En 1989, l'accent sera mis sur les chômeurs de longue durée et les chômeurs peu qualifiés.

*Le rapporteur* demande si l'embauche obligatoire de 3 % de jeunes stagiaires dans les entreprises n'entraîne pas des abus. Selon lui, cette obligation risque de freiner le recrutement de personnel par la voie ordinaire.

*Le Ministre* reconnaît que des abus sont possibles. Les stagiaires doivent recevoir une formation dans l'entreprise et ne peuvent être confinés dans le rôle de simples exécutants. Le Ministre examinera la manière dont un contrôle efficace peut être organisé.

*M. Hazette* demande quelle sera l'incidence budgétaire de la suppression du système des chômeurs mis au travail (CMT) et de la mise sur pied d'un régime de contractuels subventionnés auprès des pouvoirs publics (COSUB).

*Le Ministre* déclare que le but est de fixer la prime des COSUB de telle sorte que l'opération soit neutre sur le plan financier.

## II. — BESPREKING

### 1. Tewerkstelling

In antwoord op een vraag van de rapporteur over tewerkstellingsprogramma's voor langdurig werklozen geeft *de Minister* volgende cijfers.

Voor een tewerkstelling in het derde arbeidscircuit wordt als voorwaarde gesteld dat men gedurende 2 jaar uitkeringsgerechtigd werkloos is.

In oktober 1988 waren 20 471 personen als DAC'er tewerkgesteld, waarvan 6 000 laaggeschoolden.

Om in aanmerking te komen voor een tewerkstelling als gesubsidieerd contractueel in de gemeente is een werkloosheidsduur van 6 maanden vereist. Er zijn thans 37 000 GECO's tewerkgesteld, waarvan 12 000 gewezen DAC-ers.

Voor een tewerkstelling in een programma van het interdepartementeel begrotingsfonds moet men 1 jaar volledig uitkeringsgerechtigd werkloos zijn. De IBF-programma's stellen 2 800 personen tewerk.

In 1989 zal er een bijzondere aandacht gegeven worden aan de langdurige en laaggeschoolde werklozen.

*De rapporteur* vraagt of de verplichte tewerkstelling van 3 % jonge stagiairs in bedrijven geen aanleiding geeft tot misbruiken. Volgens hem bestaat het risico dat de gewone aanwervingen ingevolge deze maatregel afgeremd worden.

*De Minister* geeft toe dat er misbruiken mogelijk zijn. Stagiairs moeten een opleiding krijgen in het bedrijf en niet zomaar gewone uitvoerende taken vervullen. De Minister zal nagaan hoe een efficiënte controle kan worden georganiseerd.

*De heer Hazette* wenst de budgettaire weerslag te kennen van de afbouw van het stelsel van de tewerkgestelde werklozen (TWW) en het opzetten, bij de openbare besturen, van een stelsel van gesubsidieerde contractuelen (GECO's).

Het is de bedoeling, zo zegt *de Minister*, om de premie van de GECO's zo vast te stellen dat de operatie financieel neutraal blijft.

L'occupation de ces contractuels entraîne néanmoins pour l'administration concernée un coût supplémentaire qui est généré par :

- une cotisation de solidarité sociale individuelle (12,07 %);
- une cotisation de modération salariale (5,67 %).

Malgré ce coût supplémentaire, les contractuels subventionnés demeurent une main-d'œuvre bon marché. Dans le régime général, la prime accordée correspond en effet à l'allocation de chômage moyenne.

Le Ministre répond à M. De Roo qu'un pas important a déjà été franchi dans la loi-programme dans le sens d'une discrimination positive des chômeurs de longue durée : une exemption des cotisations patronales récompensera non seulement tout engagement supplémentaire mais également le remplacement des départs naturels ou des personnes ayant demandé une interruption de carrière par des chômeurs de longue durée.

## 2. Politique à l'égard des chômeurs

*Plusieurs membres* posent des questions concernant la politique à l'égard des chômeurs. L'augmentation du revenu minimum pour les chômeurs âgés est un problème récurrent.

A la suite des décisions du conclave budgétaire du mois d'août et de l'accord interprofessionnel, il a été proposé d'augmenter les allocations des chômeurs âgés comptant une carrière professionnelle de plus de 20 ans et une durée de chômage d'un an.

Groupes	+ de 50 ans	+ de 55 ans
—	—	—
chefs de famille	+ 2 500 F	+ 3 500 F
isolés	+ 5 %	+ 15 %
cohabitants	+ 5 %	+ 10 %

Ces mesures pourraient bénéficier à 60 000 personnes. Certaines négociations doivent toutefois encore avoir lieu, et notamment en ce qui concerne l'incidence budgétaire (2,5 milliards ont déjà été prévus).

Le Ministre souligne que l'examen administratif des dossiers des bénéficiaires prendra du temps (2 500 heures/homme).

Même si un accord était rapidement atteint, cette mesure ne pourrait entrer en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 1989.

En réponse à une question de M. Hazette, le Ministre précise que l'évolution du chômage est favorable.

Plusieurs facteurs expliquent cette amélioration :

- l'environnement économique général est bon : 70 000 emplois ont été créés dans le secteur privé depuis 1985;

Voor het tewerkstellend bestuur is er evenwel een meerkost die veroorzaakt wordt door :

- een individuele sociale zekerheidsbijdrage (12,07 %);
- een loonmatigingsbijdrage (5,67 %).

Ondanks deze meerkost blijven de GECO's goedkope arbeidskrachten. De toegekende premie komt immers, in de algemene regeling, overeen met de gemiddelde werkloosheidsuitkering.

De Minister antwoordt aan de heer De Roo dat er in de programmawet reeds een belangrijke stap gezet werd naar een positieve discriminatie van de langdurig werklozen : niet alleen een bijkomende tewerkstelling, maar ook een vervanging van natuurlijk afgevloeid personeel of van loopbaanonderbrekers door langdurig werklozen zal leiden tot een vrijstelling van patronale bijdragen.

## 2. Werklozenbeleid

*Verschillende leden* hebben vragen over het werklozenbeleid. Een steeds weerkerend onderwerp is de verhoging van het minimuminkomen voor oudere werklozen.

Ingevolge de beslissingen van het begrotingsconclaaf van augustus en het interprofessioneel akkoord, werd een voorstel uitgewerkt om de uitkeringen voor oudere werklozen, met een arbeidsverleden van meer dan 20 jaar en een werkloosheidsduur van één jaar, te verhogen.

Groepen	+ 50 jaar	+ 55 jaar
—	—	—
gezinshoofd	+ 2 500 F	+ 3 500 F
alleenstaanden	+ 5 %	+ 15 %
samenwonenden	+ 5 %	+ 10 %

60 000 personen zouden van deze maatregelen kunnen genieten. Bepaalde onderhandelingen moeten echter nog worden gevoerd, meer in het bijzonder over de budgettaire weerslag (er werd reeds in 2,5 miljard voorzien).

De Minister wijst erop dat het administratief onderzoek van de dossiers van alle rechthebbenden tijd in beslag zal nemen (2 500 manuren).

Zelfs als er spoedig een akkoord zou komen, kan deze maatregel niet op 1 januari 1989 in werking treden.

In antwoord op een vraag van de heer Hazette deelt de Minister mee dat de evolutie van de werkloosheid gunstig is.

Volgende verklarende factoren kunnen worden aangevoerd :

- het algemeen economisch klimaat is goed; sinds 1985 zijn er in de private sector 70 000 arbeidsplaatsen bijgekomen;

— le nombre de travailleurs à temps partiel a augmenté;

— la tendance démographique est favorable : la population active se stabilise après une très forte augmentation au cours des dernières années.

#### *Evolution aux niveaux régional et national*

Période	Flandre	Wallonie	Bruxelles	Pays
—	—	—	—	—
1984	282 999	173 356	53 598	509 953
1987	178 492	153 877	41 161	373 530
(- 104 507)	(- 19 479)	(- 12 437)	(- 136 423)	

En 1988, les dépenses de chômage ont diminué de 4,9 milliards par rapport à 1987.

*Le rapporteur* demande que le Ministre fournit des précisions à propos de l'extension éventuelle de l'article 124 de l'arrêté royal relatif à l'emploi et au chômage aux jeunes Marocains et Tunisiens qui quittent l'école.

*Le Ministre* précise que nous sommes actuellement confrontés au problème de la deuxième génération. On constate, d'une part, que l'on établit une discrimination entre des jeunes qui ont fait les mêmes études et, d'autre part, que les pays précités n'ont pas encore conclu de convention administrative avec la Belgique.

Le comité de gestion de l'ONEm a déjà rendu un avis favorable en ce qui concerne une extension éventuelle. L'examen de cette question se poursuivra au niveau gouvernemental.

Répondant à M. Hazette, le Ministre précise enfin qu'il est partisan d'une humanisation du pointage quotidien. Depuis le 1<sup>er</sup> novembre dernier, le contrôle est supprimé pour les chômeurs de plus de 50 ans.

A partir du 1<sup>er</sup> janvier 1989, les chômeurs ayant travaillé pendant plus de vingt ans ne devront plus non plus se présenter au bureau de pointage.

Le Ministre espère pouvoir généraliser cette procédure à l'avenir, et ce, de commun accord avec les Régions.

Il convient également de signaler à ce propos que l'évaluation définitive concernant la carte de sécurité sociale ne sera terminée que fin janvier.

Le Ministre n'envisage pas de généraliser la carte dans l'immédiat.

Selon les premières constatations, l'expérience s'avérerait positive dans le secteur du diamant, mais le résultat serait moins bon dans la construction.

#### **3. Qualité et conditions du travail**

En réponse aux questions de plusieurs membres, *le Ministre* précise qu'un assouplissement du temps de travail doit se fonder sur les principes suivants.

— het aantal deeltijds werkenden is verhoogd;

— we genieten van een gunstige demografische tendens. De actieve bevolking, die gedurende de voorbije jaren enorm toenam, stabiliseert.

#### *Evolutie : gewestelijk en nationaal*

Periode	Vlaanderen	Wallonië	Brussel	Nationaal
—	—	—	—	—
1984	282 999	173 356	53 598	509 953
1987	178 492	153 877	41 161	373 530
(- 104 507)	(- 19 479)	(- 12 437)	(- 136 423)	

De werkloosheidsuitgaven verminderden in 1988 met 4,9 miljard ten opzichte van 1987.

*De rapporteur* vraagt een toelichting van de Minister over de mogelijke uitbreiding van artikel 124 van het koninklijk besluit betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid tot de Marokkaanse en Tunisische schoolverlaters.

Dit is een probleem van de tweede generatie, zo zegt *de Minister*. Enerzijds stelt men een discriminatie vast tussen jongeren die dezelfde studies gedaan hebben, anderzijds blijft het feit dat de hoger genoemde landen geen administratieve overeenkomst met ons land hebben.

Het beheerscomité van de RVA heeft reeds een gunstig advies gegeven voor een eventuele uitbreiding. Deze zaak zal verder op regeringsniveau worden besproken.

Antwoordend op de heer Hazette deelt de Minister ten slotte mee dat hij absoluut voorstander is van een humanisering van de dagelijkse stempelcontrole. Sedert 1 november werd de controle afgeschaft voor de werklozen van meer dan 50 jaar.

Vanaf 1 januari zullen ook de werklozen met een beroepsverleden van meer dan 20 jaar zich niet meer hoeven aan te bieden.

De Minister hoopt om in de toekomst, in overleg met de Gewesten, een verdere versoepeling te kunnen doorvoeren.

In dit verband kan ook vermeld worden dat de definitieve evaluatie van de sociale zekerheidskaart pas tegen eind januari zal klaar zijn.

De Minister denkt echter niet onmiddellijk aan een veralgemening van het systeem.

Als voorlopige evaluatie kan worden gezegd dat de ervaring in de diamantsector positief en in de bouwsector minder positief was.

#### **3. Kwaliteit en randvoorwaarden van de arbeid**

In antwoord op vragen van verschillende leden zegt *de Minister* dat een versoepeling van de arbeidsduur, door volgende principes wordt beheerst.

Il faut chercher un équilibre entre les besoins de l'entreprise et la sécurité sociale et culturelle du travailleur et de sa famille.

- Le travail à temps partiel ne peut être imposé.
- Le travailleur doit bénéficier de droits proportionnels en matière de sécurité sociale. Le chômeur qui accepte un emploi à temps partiel pour échapper au chômage, doit être considéré comme un demandeur d'emploi cherchant une occupation à temps plein.

A cet égard, *Mme Leysen* pose encore une question concernant la garde des enfants.

*Le Ministre* se rallie entièrement aux conclusions d'une journée d'étude que la Commission du travail des femmes a consacrée à ce problème.

Les équipements structurels pour la garde des enfants doivent être financièrement, géographiquement et qualitativement justifiés.

*Le Ministre* souligne que cette matière relèvera désormais des Communautés. En ce qui concerne le travail de nuit et les femmes, le *Ministre* adopte une position relativement prudente. Il s'oppose à la levée pure et simple de l'interdiction.

Ce problème sera abordé lors de la Conférence internationale du travail, à Genève. Le *Ministre* attend par ailleurs un avis du CNT.

*Le Ministre* répond à M. *Charlier* que l'article 6 de la loi spéciale du 8 août 1980, telle qu'elle a été modifiée par la loi spéciale du 9 août 1988, dispose que « la police des établissements dangereux, insalubres et incommodes, sous réserve des mesures de police interne qui concernent la protection du travail » relèvera désormais des Régions. Il s'ensuit que les nuisances provoquées par une exploitation ressortissent à la compétence des Régions dans la mesure où elles concernent l'environnement, tandis qu'elles continuent de relever de l'autorité nationale dans la mesure où elles concernent les travailleurs.

— Un projet d'arrêté royal relatif aux appareils à vapeur (Titre IV du RGPT), visant à adapter les dispositions de ce Titre IV à l'état d'avancement des techniques, sera soumis au Conseil des Ministres.

— En outre, tout est mis en œuvre afin d'adapter la législation belge aux directives européennes. Les instances européennes ont, quant à elles, entrepris d'élaborer des directives concernant le benzène et les agents carcinogènes. Les réglementations concernant l'amiante et le monomère de chlorure de vinyle ont déjà été adaptées et un arrêté royal relatif à la protection des travailleurs contre les risques d'exposition au plomb métallique vient d'être publié.

— Par ailleurs, une initiative va être prise (circulaire?) concernant le problème de l'adaptation des ascenseurs (arrêtés royaux du 2 septembre 1983 et du 12 décembre 1984 relatifs aux appareils de levage) et

Er moet een evenwicht worden nagestreefd tussen de behoeften van de onderneming enerzijds en de sociale en culturele zekerheid van de werknemer en zijn gezin.

— Deeltijds werken kan alleen op vrijwillige basis.

— De werknemer moet evenredige sociale zekerheidsrechten genieten. De werkloze die een deeltijdse betrekking aanvaardt om aan de werkloosheid te ontsnappen, blijft voltijds werkzoekende.

— De werknemer moet een volwaardige bescherming krijgen.

*Mevrouw Leysen* had in dat verband nog een vraag over kinderopvang.

*De Minister* sluit zich volledig aan bij de besluiten van een studiedag die de Commissie vrouwenarbeid hieraan wijdde.

De structurele voorzieningen van kinderopvang moeten financieel, ruimtelijk en kwalitatief verantwoord zijn.

*De Minister* wijst erop dat deze materie voortaan door de Gemeenschappen zal worden geregeld.

De houding van *De Minister* met betrekking tot nachtarbeid voor vrouwen is eerder voorzichtig. Hij is tegenstander van het volledig opheffen van het verbod.

Dit probleem zal ter sprake komen op de Internationale Arbeidsconferentie in Genève. *De Minister* wacht tevens op een advies van de NAR.

Aan de heer Ph. *Charlier* antwoordt *De Minister* dat artikel 6 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, zoals gewijzigd door de bijzondere wet van 9 augustus 1988 bepaalt dat « de politie van de gevaarlijke, ongezonde en hinderlijke bedrijven naar de Gewesten gaat, onder voorbehoud van de maatregelen van interne politie die betrekking hebben op de arbeidsbescherming ». Dus de hinder die een bedrijf met zich brengt voor de omgeving is voor de Gewesten, de ongemakken die de exploitatie met zich brengt voor de werknemers van het bedrijf blijft nationaal.

— Er zal aan de Ministerraad een ontwerp van koninklijk besluit betreffende de stoomtoestellen (Titel IV van het ARAB) worden voorgelegd. Dit koninklijk besluit heeft tot doel de bepalingen van Titel IV aan te passen aan de stand van de techniek.

— Verder wordt alles in het werk gesteld om de Belgische wetgeving aan te passen aan de EG-richtlijnen. Op Europees vlak werkt men nog aan richtlijnen inzake benzeen en carcinogene agentia. Asbest en vinylchloridemonomer werden reeds vroeger aangepast en nog zeer onlangs verscheen in het *Belgisch Staatsblad* een koninklijk besluit betreffende de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan metallisch lood.

— Verder zal er nog een initiatief worden genomen (omzendbrief?) inzake de problematiek rond de aanpassing van de liften (koninklijke besluiten van 2 september 1983 en 12 december 1984 betreffende

un projet d'arrêté royal sera élaboré en ce qui concerne le travail sur écran (insertion d'un certain nombre de dispositions fondamentales dans le RGPT, circulaire et brochure de vulgarisation).

#### 4. Europe

*M. De Roo* estime que le problème de la qualité et des conditions annexes du travail a aussi une dimension européenne.

L'Europe sociale présente en effet, selon lui, différents aspects.

##### 1. Le passé

Par le passé, cette Europe sociale se signalait surtout par la libre circulation des travailleurs et par le Fonds social européen, ainsi que par le souci de garantir des droits égaux aux hommes et aux femmes.

##### 2. Article 118A

Le souci d'améliorer les conditions de travail a toujours été prioritaire, à preuve l'introduction de l'article 118A de l'Acte unique, qui permet précisément de prendre des directives à la majorité qualifiée dans ce domaine spécifique.

Et cet article est appliqué :

— cf. la nouvelle directive-cadre en matière de protection du travail et de la santé, qui vient d'être adoptée;

— cf. la directive relative au benzène et aux substances cancérogènes, qui sera très probablement adoptée dans les prochains mois.

##### 3. Concertation sociale

D'autres aspects, tels que la participation des travailleurs et la flexibilité en matière de salaire, de contrat et d'organisation du travail, sont beaucoup plus délicats, étant donné que les directives relatives à ces domaines ne peuvent être adoptées qu'à l'unanimité.

C'est la raison pour laquelle on a, essentiellement sous l'impulsion de la Belgique, souligné l'importance de deux options politiques.

La première est importante en ce qui concerne le contenu, à savoir l'établissement de droits fondamentaux.

La seconde est importante en ce qui concerne la procédure, à savoir l'intensification du dialogue social européen.

##### 5. Augmentations salariales dans le secteur privé

*Le rapporteur et M. Hazette* demandent que le Ministre commente les récentes déclarations du pré-

de hijstoestellen) en zal er een ontwerp van koninklijk besluit worden opgesteld over beeldschermwerk (inlassen van bepaalde fundamentele bepalingen in het ARAB, omzendbrief en gevulgariseerde brochure).

#### 4. Europa

*De heer De Roo* is van oordeel dat het thema van de kwaliteit en de randvoorwaarden van de arbeid ook een Europese dimensie heeft.

Inderdaad, zo zegt *de Minister*, het sociaal Europa vertoont verschillende aspecten.

##### 1. Het verleden

In het verleden sprongen daarbij vooral het vrij verkeer van werknemers en het Europees Sociaal Fonds in het oog, alsmede de zorg voor gelijke berechting tussen mannen en vrouwen.

##### 2. Artikel 118A

Dat de zorg voor betere arbeidsomstandigheden steeds een prioriteit gekend heeft, mag blijken uit het invoeren van artikel 118A van de Eenheidsakte, waardoor het juist mogelijk wordt in dit specifieke domein richtlijnen uit te vaardigen bij gekwalificeerde meerderheid.

En dit gebeurt :

— cf. nieuwe Kaderrichtlijn inzake arbeidsbescherming en gezondheid, die zojuist werd aangenomen;

— cf. de richtlijn inzake benzeen en kankerverwekkende stoffen die bijna zeker in de volgende maanden zal worden goedgekeurd.

##### 3. Sociaal overleg

Andere aspecten betreffende inspraak van de werknemers, flexibiliteit naar loon, contracten en arbeidsorganisaties liggen veel moeilijker, aangezien deze richtlijnen alleen maar bij eenparigheid kunnen tot stand komen.

Vandaar dat men vooral onder Belgische impuls het belang onderstreept heeft van twee beleidsopties.

De eerste is inhoudelijk belangrijk, namelijk het vastleggen van basisgrondrechten.

De tweede is procedurieel belangrijk namelijk het intensificeren van de Europese sociale dialoog.

##### 5. Loonsverhogingen in de particuliere sector

*De rapporteur en de heer Hazette* vragen of de Minister commentaar heeft bij de recente uitspraken

sident de la FEB, M. Bodson, à propos d'éventuelles augmentations salariales dans le secteur privé. Ils font observer qu'au sein de la FEB, tout le monde ne partage pas le point de vue de M. Bodson.

*Le Ministre* estime que l'on pourra accorder une augmentation salariale de 2,5 % en termes réels.

Il se fonde à cet égard sur les données suivantes :

1) En plus de l'augmentation du coût salarial direct, il faut tenir compte des charges supplémentaires résultant de la réforme fiscale (23 milliards de dépenses fiscales - 10 milliards des 35 milliards d'accises supplémentaires - augmentation du coût salarial par suite de l'incidence des accises supplémentaires sur l'indice des prix).

2) En 1988, la situation de la Belgique s'est améliorée de 2 % par rapport à celle de ses principaux partenaires commerciaux en Europe.

Partant de ce raisonnement, on pourrait accorder en 1989, par comparaison avec les partenaires européens (4 % en termes réels + 3 à 4 % d'indexation), une augmentation salariale d'environ 2,5 % en termes réels.

Les possibilités varieront par secteur d'activités et par secteur géographique.

## 6. Contrôle du travail intérimaire

### 6.1. Législation

Peu de pays disposent d'une législation comme la nôtre, qui veille tant à la qualité des bureaux d'intérim qu'à la protection des intérimaires et aux modalités de leur utilisation.

Notre législation a en outre été élaborée sur la base d'un consensus entre les partenaires sociaux, ce qui constitue un fait unique en Europe.

### 6.2. Secteur en expansion

La crise, la demande accrue de flexibilité et le taux de chômage élevé sont responsables de la pleine expansion de ce secteur.

Naturellement, les risques d'abus augmentent dans la même proportion, et le secteur en est bien conscient. Tout abus envers les travailleurs sera infailliblement communiqué aux tribunaux.

### 6.3. Evolution

Les problèmes liés à l'utilisation d'intérimaires présentent une forte connotation conjoncturelle et locale, et leur évaluation dépend en premier lieu des interlocuteurs sociaux. C'est pourquoi un appel pressant a été lancé afin d'accélérer le fonctionnement normal de la commission paritaire compétente.

van VBO-voorzitter Bodson in verband met de mogelijkheid tot loonsverhogingen in de private sector. Ze wijzen erop dat het standpunt van de heer Bodson in eigen rangen niet door iedereen gedeeld werd.

*De Minister* is van oordeel dat er ruimte zal zijn voor een reële loonsverhoging van 2,5 %.

Hij baseert zijn standpunt op de volgende gegevens :

1) Naast de verhoging van de directe loonkost dient men rekening te houden met de bijkomende lasten ingevolge de fiscale hervorming (23 miljard fiscale uitgaven — 10 miljard van de 35 miljard aanvullende accijnzen — loonkost verhoogt ingevolge de weerslag van de aanvullende accijnzen op het indexcijfer).

2) België heeft in 1988 zijn situatie ten opzichte van de voornaamste Europese handelspartners met 2 % verbeterd.

Uitgaande van die redenering zou er in 1989, in vergelijking met de Europese partners (4 % reëel + 3 à 4 % indexatie) ruimte zijn voor ongeveer 2,5 % reële loonsverhoging.

Per sector en geografisch zal die ruimte variëren.

## 6. Controle uitzendarbeid

### 6.1. Wetgeving

Weinig landen beschikken over een wetgeving zoals de onze, waarbij zowel gewaakt wordt op de deugdelijkheid van de uitzendbureau's, op de bescherming van de uitzendkrachten, als op de modaliteiten van het gebruik.

Wetgeving die daarenboven nog tot stand kwam op basis van een eenparigheid tussen de sociale partners, wat een unicum in Europa betekent.

### 6.2. Sector in expansie

Door de crisis, de vraag naar flexibiliteit en de hoge werkloosheid, is deze sector in volle expansie geraakt.

Hierdoor neemt uiteraard ook het risico op misbruiken toe. De sector is zich daarvan bewust. Misbruiken naar de werknemers toe zullen onverminderd en onverbiddelijk meegedeeld worden aan de rechtbanken.

### 6.3. Verdere ontwikkeling

De problemen naar het « gebruik » toe zijn sterk conjunctureel en plaatselijk getint, en dienen eerst door de sociale partners geëvalueerd te worden. Van daar dan ook een dringende oproep om het normaal functioneren van het bevoegde paritaire comité te bespoedigen.

## 7. Mise au travail de handicapés dans les secteurs public et privé

Ce problème est abordé par *M. De Roo*.

*Le Ministre* déclare qu'un programme d'intégration de handicapés dans les entreprises a été mis sur pied le 25 octobre 1988.

Le Ministre fait observer que l'on enregistre une évolution dans les ateliers protégés, où l'on attache plus d'importance à la qualité et à la productivité, de sorte que les débiles et les personnes gravement handicapées parviennent moins facilement à y trouver du travail.

Les services compétents du département ont étudié ou sont en train d'étudier des mesures visant à :

- optimaliser les droits des travailleurs handicapés qui deviennent chômeurs après avoir été occupés dans un atelier protégé;

- assouplir les conditions d'accès au congé éducatif, en rendant par exemple le système accessible aux personnes occupées dans un atelier protégé, quel qu'il soit;

- étendre aux ateliers protégés la possibilité de conclure des conventions emploi-formation en vertu de l'arrêté royal n° 495, et reconnaître la formation dispensée dans l'enseignement spécial dans le cadre desdites conventions;

- accorder à des ateliers protégés l'exonération des cotisations patronales de sécurité sociale conformément à l'arrêté royal n° 498;

- faciliter l'accès aux entreprises des jeunes qui ont déjà travaillé dans un atelier protégé en élargissant les possibilités de stage des jeunes.

Le Ministre estime que les pouvoirs publics font des efforts pour embaucher des handicapés. En ce qui concerne son département, le minimum légal est, en tout cas, largement dépassé.

## 8. Inspection sociale et Inspection du travail

*M. De Roo* estime que ces services manquent de personnel et que cette situation résulte de la disproportion qui existe entre l'étendue de la mission des inspecteurs du travail et le caractère peu enviable de leur statut pécuniaire.

Nombreux sont dès lors les jeunes inspecteurs qui quittent les services en question.

*Le Ministre* répond qu'il a demandé que ce problème fasse l'objet d'une étude sur la base de l'avis du Conseil national du travail du 20 février 1980.

La loi-programme contient diverses dispositions modifiant la loi du 30 juin 1971 relative aux amendes administratives applicables en cas d'infraction à certaines lois sociales, dispositions qui ont pour objet

## 7. Tewerkstelling van gehandicapten in de openbare en de private sector

Dit thema wordt aangebracht door *de heer De Roo*.

*De Minister* deelt mee dat er op 25 oktober 1988 een programma opgezet werd voor integratie van minder-validen in de ondernemingen.

De Minister wijst erop dat er zich in de beschutte werkplaatsen een evolutie voordoet. Er wordt meer aandacht besteed aan kwaliteit en produktiviteit zodat demente of ernstig gehandicapte personen moeilijker aan bod kunnen komen.

De bevoegde diensten van het departement bestuderen of deden reeds onderzoek naar maatregelen betreffende :

- de optimalisering van de rechten van de gehandicapte werknemers die werkloos worden na tewerkstelling in een beschutte werkplaats;

- de versoepeling van de toetredingsregels tot het systeem van het educatief verlof, door bijvoorbeeld ook dit systeem open te stellen voor personen, tewerkgesteld in een beschutte werkplaats van welke aard ook;

- de uitbreiding van de mogelijkheid tot het sluiten van overeenkomsten werk-opleiding op grond van het koninklijk besluit n° 495 naar beschutte werkplaatsen toe, alsmede de erkenning van de vorming gegeven in het buitengewoon onderwijs in voormald kader;

- de toekenning aan beschutte werkplaatsen van de vrijstelling van patronale sociale zekerheidsbijdragen, zoals bepaald in het koninklijk besluit n° 498;

- de verhoging van de toegankelijkheid van de ondernemingen voor de jongeren die reeds in een beschutte werkplaats gewerkt hebben door de toelating tot de stage voor jongeren te verruimen.

De Minister meent dat de openbare besturen een inspanning doen om minder-validen tewerk te stellen. Althans in zijn departement wordt het wettelijk voorgeschreven aantal ruim overschreden.

## 8. Sociale inspectie en Arbeidsinspectie

*De heer De Roo* wijst erop dat deze diensten schroomelijk onderbezett zijn. Dat is volgens hem te wijten aan de discrepantie tussen de omvangrijke opdracht waarvoor de arbeidsinspecteurs geplaatst worden en hun slecht financieel statuut.

Het verloop van de jonge inspecteurs bij deze diensten is dan ook groot.

*De Minister* antwoordt dat hij reeds een onderzoek dienaangaande bevolen heeft, onder meer op basis van het advies van de Nationale Arbeidsraad van 20 februari 1980.

De programmawet bevat een aantal bepalingen tot wijziging van de wet van 30 juni 1971 betreffende de administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op sommige sociale wetten. Het is de

d'accroître l'efficacité et, plus particulièrement, le caractère dissuasif desdites amendes.

Il est par ailleurs envisagé de revoir la composition du corps de l'Inspection du travail ou d'améliorer la coordination avec l'Inspection sociale.

## 9. Initiatives législatives

### 9.1. Travailleurs protégés

Répondant au rapporteur, *le Ministre* précise qu'il s'agit en l'occurrence d'un dossier particulièrement délicat.

La modification intervenue en 1978, par le biais du fameux arrêté royal n° 4, a illustré à suffisance le caractère difficile et délicat de cette matière.

Mise en œuvre dans un but de simplification, notamment par l'instauration d'une procédure de contrôle raccourcie auprès des tribunaux du travail, cette modification a en fait engendré toute une série de problèmes nouveaux.

#### Propositions de la Commission

Depuis plusieurs années, cette matière est examinée par la Commission et a même été soumise à une Commission mixte Emploi-Justice.

#### Partenaires sociaux

Ce qui explique que les partenaires sociaux aient à nouveau évoqué ce problème lors des discussions qui ont précédé la concertation interprofessionnelle.

L'avis du CNT a finalement été demandé.

#### Projet de loi

Tout porte à croire que cet avis sera défavorable et le Ministre déposera dès lors, au printemps, un projet de loi par lequel il tentera de concilier les éléments raisonnables et réalisables des propositions et avis existants.

### 9.2. Représentation syndicale au sein des PME

Le Ministre répond également au rapporteur qu'au cours des discussions qui ont débouché sur un accord interprofessionnel, ce point a été renvoyé devant les interlocuteurs sociaux pour qu'ils poursuivent la concertation sur cette matière.

Cette concertation est en cours et il est trop tôt pour anticiper sur le résultat.

### 9.3. La loi relative aux contrats de travail

*M. Vangansbeke* estime que la loi de juillet 1978 relative aux contrats de travail devrait être soumise d'urgence à une révision générale.

bedoeling om de efficiëntie en meer in het bijzonder het afschrikende effect van de geldboete te verhogen.

Ten slotte wordt ook een samenstelling of betere coördinatie met de sociale inspectie onderzocht.

## 9. Wetgevende initiatieven

### 9.1. Beschermd werknemers

In antwoord op een vraag van de rapporteur, antwoordt *de Minister* dat het hier om een bijzonder gevoelig dossier gaat.

Hoe lastig en delikaat deze materie is, werd ten volle geïllustreerd door de wetswijziging van 1978 via het fameuze koninklijk besluit n° 4.

Hierdoor werden in een optiek van vereenvoudiging, namelijk het invoeren van een verkorte toetingsprocedure bij de arbeidsrechtbank, de facto een hele reeks nieuwe problemen gecreëerd.

#### Commissievoorstellen

Sindsdien werd deze materie gedurende jaren in deze Commissie besproken en zelfs naar een gemengde Commissie met Justitie verzonden.

#### Sociale partners

Vandaar dat de sociale partners deze materie terug opnamen in de voorbesprekingen van het interprofessioneel overleg.

Uiteindelijk werd het advies van de NAR gevraagd.

#### Wetsontwerp

Alle indicaties wijzen op een tegengesteld advies, zodat de Minister, zoals afgesproken in het voorjaar, een wetsontwerp zal indienen, dat het redelijke en het haalbare uit de reeds bestaande voorstellen en adviezen zal trachten te verzoenen.

### 9.2. Syndicale vertegenwoordiging in de KMO's

Eveneens aan de rapporteur antwoordt de Minister dat deze materie, tijdens de besprekingen die tot een interprofessioneel akkoord geleid hebben, voor verder overleg naar de sociale partners verwezen werd.

Dit overleg is volop aan de gang en het is te vroeg om op het resultaat te anticiperen.

### 9.3. De wet op de arbeidsovereenkomsten

*De heer Vangansbeke* meent dat de wet op de arbeidsovereenkomsten van juli 1978 dringend aan een algemene herziening toe is.

Il demande au Ministre s'il est disposé à examiner certaines propositions de loi (notamment de M. Blanpain, déposées au Sénat) visant à supprimer la distinction entre le contrat d'ouvrier et celui d'employé et à reconnaître le personnel de cadre.

*Le Ministre répond par l'affirmative.*

#### 10. Conclusion

*Plusieurs membres* déplorent le peu de temps qui leur a été accordé pour examiner ce budget, ainsi que le dépôt tardif du projet.

*Le Ministre de l'Emploi et du Travail* accepte cette critique. Le budget pour 1989 sera déposé rapidement et fera l'objet d'une discussion approfondie.

Le budget qui sera maintenant soumis au vote est parfaitement conforme aux prévisions revues de juin 1988. Le budget 1989 est basé sur les chiffres revus, plus réalistes.

#### III. — VOTES

L'article 1<sup>er</sup> est adopté par 13 voix contre une.

Les articles 2 à 14 sont adoptés par 14 voix contre une.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 14 voix contre une.

*Le Rapporteur,*

J. SLEECKX

*Le Président,*

M. OLIVIER

Hij vraagt of de Minister bereid is om bepaalde wetsvoorstellen (onder meer van de heer Blanpain, ingediend in de Senaat) in verband met het wegwerken van het onderscheid tussen de arbeidsovereenkomst voor arbeiders en bedienden en met betrekking tot de erkenning van het kaderpersoneel, te bespreken.

*De Minister antwoordt bevestigend.*

#### 10. Besluit

*Verschillende leden* betreurd de beperkte tijd die voor de besprekking van deze begroting werd uitgetrokken, evenals de laattijdige indiening ervan.

*De Minister van Tewerkstelling en Arbeid* beaamt deze kritiek. De begroting voor 1989 zal spoedig ingediend worden en er zal een grondige discussie aan gewijd worden.

De begroting, die nu ter stemming zal worden voorgelegd, is volledig in overeenstemming met de herziene ramingen van juni 1988. Voor de begroting 1989 werd van de herziene, meer realistische basis vertrokken.

#### III. — STEMMINGEN

Artikel 1 wordt aangenomen met 13 tegen 1 stem. De artikelen 2 tot 14 worden aangenomen met 14 tegen 1 stem.

Het gehele wetsontwerp wordt aangenomen met 14 tegen 1 stem.

*De Rapporteur,*

J. SLEECKX

*De Voorzitter,*

M. OLIVIER